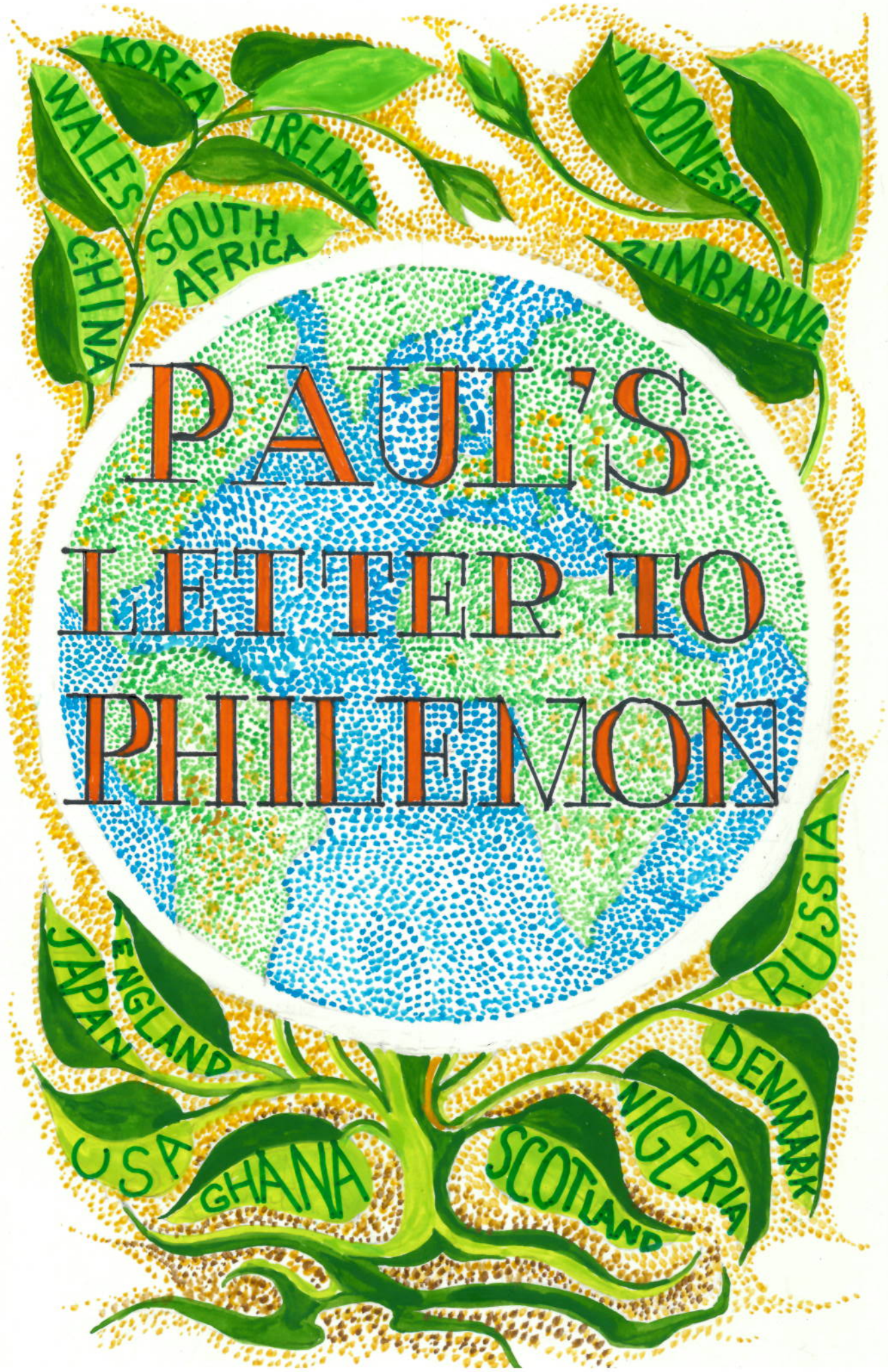
KOREA
WALES
IRELAND
INDONESIA
SOUTH AFRICA
CHINA
ZIMBABWE
PAUL'S LETTER TO PHILEMON
RUSSIA
ENGLAND
JAPAN
DENMARK
NIGERIA
USA
GHANA
SCOTLAND

PAUL'S LETTER TO PHILEMON	25	CROWN TERRACE ABERDEEN.

1 From Paul, a prisoner for the sake
of Christ Jesus, and from our brother
Timothy -

To our friend and fellow worker Philemon, 2
and the church that meets in your house, and
our fellow soldier Archippus:

3 Благодать вам и мир от Бога
Отца и Господа нашего Иисуса
Христа.

May God our Father, and the Lord Jesus Christ
give you grace and peace

4 Brother Philemon, every time I pray, I mention
you and give thanks to my God. 5 For I hear of
your love for all of God's people and the faith you have
in the Lord Jesus.

1 6 Kperem bu ka nzoko anyi nagi ka ndi umu chineke bu ka anyi hotarita nzozi nke ndi n'ime christ nwetere anyi.

my prayer is that our fellowship with you as believers will bring about a deeper understanding of every blessing which we have in our life in union with Christ

7 Your love, dear brother, has brought me great joy and much encouragement! You have cheered the hearts of all of God's people.

8 For this reason I could not be bold enough, as your brother in Christ, to order you to do what should be done.

9 Derfor endskónt jeg kunne med stor frimodighed i Kristus befale dig det som er tilbórlig saa beder jeg dig dog hellere for kærlighedens skyld saadan som jeg er som den gamle Paulus og nu tilmed Kristi Jesu Fange

But because I love you, I make a request instead. I do this even though

I am Paul the Ambassador of Jesus Christ and at present a prisoner for his sake.

10 So I make a request to you on behalf of Onesimus, who is my own son in Christ; for while in prison I have become his spiritual father.

11 At one time he was of no use to you, but now he is useful both to you and to me.

12 I am sending him back to you now, and with him goes my heart.

13 I would like to keep him here with me, while I am in prison for the gospel's sake, so that he could help me in your place.

14 However, I do not want to force you to help me; rather, I would like for you to do it of your own free will. So I will not do anything unless you agree.

15 It may be that Onesimus was away from you for a short time so that you might have him back for all time.

16 And now he is not just a slave, but much more than a slave: he is a dear brother in Christ. How much he means to me! And how much more he will mean to you, both as a slave and as a brother in the Lord!

17 So, if you think of me as your partner, welcome him back just as you would welcome me. 18 If he has done you any wrong or owes you anything, charge it to my account.

19 Myfi Paul a'i hysgrifenais â'm llaw fy hun, myfi a'i talaf: fel na ddywedwhf wrthyt, dy fod yn fy nyled i ym mhellach am danat dy hun hefyd.

Here, I will write this with my own hand: [I, Paul will pay you back] (I should not have to remind you of course, that you owe your very self to me)

20 Ay, brither, lat me hae this guid o ye, an mak my heart lichtsomer in Christ. 21 In scriven this, I lippen on your daein as I bid ye; deed, I ken ye wull dae mair nor I am seekin o ye.

20 So my brother, please do me this favour for the Lord's sake; as a brother in Christ, cheer me up! 21 I am sure, as I write this, that you will do what I ask - in fact I know that you will do even more.

22 At the same time get a room ready for me because I hope that God will answer the prayers of all of you and give me back to you

23 Epaphras, who is in prison with me for the sake of Christ Jesus, sends you his greetings

24 And so do my coworkers Mark, Aristarchus, Demas and Luke.

25 May the grace of the Lord Jesus Christ be with you all.